

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Aruandeaasta algus: 01.01.2012

Aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

Ärinimi: Aktsiaselts Sajakorpi

Registrikood: 10570900

Tänavanimi, maja number: Pärnasalu põik 2

Linn: Saue linn

Maakond: Harju maakond

Postisihthumber: 76505

Telefon: +372 6596 410

Faks: +372 6596 525

E-posti aadress: saja.estonia@sajas-group.com

Veebilehe aadress: www.sajas-group.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 5 Varud	13
Lisa 6 Materiaalne põhivara	13
Lisa 7 Laenukohustused	14
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 9 Tingimuslikud kohustused ja varad	15
Lisa 10 Sihtfinantseerimine	16
Lisa 11 Aktsiakapital	16
Lisa 12 Müügitulu	17
Lisa 13 Muud äritulud	17
Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused	18
Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud	18
Lisa 16 Tööjõukulud	18
Lisa 17 Muud ärikulud	19
Lisa 18 Finantstulud ja -kulud	19
Lisa 19 Seotud osapooled	19
Lisa 20 Sündmused pärast bilansipäeva	20

Tegevusaruanne

Sissejuhatus Ettevõtte registreeriti 22.07.1999.a. Tallinna Äriregistris registrikoodiga 10570900. Ettevõtte juriidiline vorm on aktsiaselts ning ärinimi AS Sajakorpi. Ettevõtte registreeritud asukohaks on Pärnasalu põik 2, Saue 76505, Harju Maakond. AS Sajakorpi emaettevõtte on Suomen Tekniset Harjat OY, asukohaga Kolsopintie 6, 39160 Julkujärvi, Soome.

AS Sajakorpi põhitegevusalaks on tehniliste harjade tootmine. 2012. aastal jätkus ettevõtte traditsiooniline äritegevus. Aruandeaastal võeti kasutusele juhtimissüsteem ISO 9001:2008.

Tulud, kulud ja kasum 2012. aastal moodustas AS Sajakorpi müügitulu 3,34 mln eurot. Eelneva aastaga võrreldes kahanes müügiimaht 10,57%. Valdav osa AS Sajakorpi toodangust müüakse välisriikidele. 2012. aasta müügitulust 93,6% tuli müügist välisriikidele ning 6,4% müügist siseturule. Välisriikidele müügist omakorda moodustas enamiku (95%) müük samas-se konsolideerimisgruppi kuuluvatele ettevõtetele.

2012. aastast on toimunud müügistrateegia muudatus võrreldes eelnevate aastatega. Kontserni otsuse põhjal toimub kaupade müük kõikidele välisklientidele peale Läti ja Leedu, läbi Saksamaal asuva kontserni ettevõtte Saja GmbH.

AS Sajakorpi brutokasumiks kujunes 2012. aastal 198 tuh. eurot.

Peamised finantssuhtarvud

	2011	2012
Müügitulu kasv	19,15 %	- 10,57 %
Kasumi kasv	- 24,05 %	- 7,97 %
Puhasrentaablus	5,75 %	5,92 %
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	1,49	1,99
ROA (ettevõtte varade tulukus)	4,6 %	4,02 %
ROE (omakapitali tulukus)	6,06 %	5,29 %

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

* Müügitulu kasv (%) = (müügitulu 2012 - müügitulu 2011)/müügitulu 2011 * 100

* Kasumi kasv (%) = (kasum 2012 - kasum 2011)/kasum 2011 * 100

* Puhasrentaablus (%) = puhaskasum/müügitulu * 100

* Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara/lühiajalised kohustused

* ROA (%) = puhaskasum/keskmine koguvara * 100

* ROE (%) = puhaskasum/omakapital * 100

Valuutakursside muutumise risk

Kuna tehingud välismaiste tarnijate ning klientidega toimuvad valdavalt eurodes, on valuutakursi muutustest tingitud riskid AS Sajakorpi jaoks suhteliselt madalad.

Investeeringud

2012. aasta jooksul soetati põhivarana 3 tootmiseadet, kokku veidi üle 67 tuh. euro eest. Lisaks võeti põhivarana arvele ligi 3 tuh. euro väärtuses arvuti riistvara.

Personal

AS Sajakorpi keskmine töötajate arv 2012. aastal oli 19,6. Tööjõukulud moodustasid veidi üle 472 tuh. euro.

AS Sajakorpi juhatusse kuuluvad Kimmo Tapani Sajakorpi ning Jaanus Eamets, kusjuures Jaanus Eamets töötab ka ettevõtte tegevjuhina. Juhatuse ja nõukogu liikmetele aruandeaastal tasu arvestatud ega makstud ei ole. Samuti ei ole neile tehtud muid soodustusi ega väljastatud garantiisid. Tegevjuhile on arvestatud töötasu summas 28 591.- eurot.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

AS Sajakorpi põhieesmärgiks 2013. majandusaastal on oma toodete kvaliteedi säilitamine ning tootmise jätkamine juhtimissüsteemi ISO 9001:2008 standarditele vastavalt.

2013. aastal on plaanis jätkata kiudu ja harjakettaid tootvate seadmete moderniseerimiskavaga, s.t. osaliselt tehnoloogiliste seadmete väljavahetamist uuemate ja võimsamate seadmetega. Seadmete uuendamisega on võimalik tagada paremat kvaliteeti ning lühemat tootmisprotsessi.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	4 412	12 489	2
Nõuded ja ettemaksed	1 821 153	1 011 189	3,4,19
Varud	251 420	267 575	5
Kokku käibevara	2 076 985	1 291 253	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	2 039 802	2 331 203	3,19
Materiaalne põhivara	734 879	831 926	6
Kokku põhivara	2 774 681	3 163 129	
Kokku varad	4 851 666	4 454 382	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	316 654	312 418	7
Võlad ja ettemaksed	729 365	504 667	4,8,19
Sihtfinantseerimine	0	29 691	10,20
Kokku lühiajalised kohustused	1 046 019	846 776	
Pikaajalised kohustused			
Sihtfinantseerimine	59 382	59 382	10,20
Kokku pikaajalised kohustused	59 382	59 382	
Kokku kohustused	1 105 401	906 158	
Omakapital			
Aktsiakapital nimiväärtuses	63 912	63 912	11
Kohustuslik reservkapital	6 391	6 391	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 477 921	3 262 735	9
Aruandeaasta kasum (kahjum)	198 041	215 186	9
Kokku omakapital	3 746 265	3 548 224	
Kokku kohustused ja omakapital	4 851 666	4 454 382	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	3 344 617	3 739 871	12
Muud äritulud	29 691	32 691	10,13
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	27 031	35 145	5
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-2 079 852	-2 487 608	14
Mitmesugused tegevuskulud	-538 987	-537 023	15
Tööjõukulud	-472 058	-446 851	16,19
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-167 406	-170 748	6
Muud ärikulud	0	-2 005	
Ärikasum (kahjum)	143 036	163 472	
Finantstulud ja -kulud	55 005	51 714	18,19
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	198 041	215 186	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	198 041	215 186	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	143 036	163 472	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	167 406	170 748	6
Muud korrigeerimised	-29 691	-29 691	10
Kokku korrigeerimised	137 715	141 057	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-448 628	-416 249	
Varude muutus	16 155	99 372	5
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	149 341	101 245	
Kokku rahavood äritegevusest	-2 381	88 897	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-2 800	-25 730	6
Laekunud intressid	8	15 843	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-2 792	-9 887	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksed	-573	-80 980	7
Arvelduskrediidi saldo muutus	4 809	10 599	7
Makstud intressid	-7 140	-10 428	18
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-2 904	-80 809	
Kokku rahavood	-8 077	-1 799	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	12 489	14 288	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-8 077	-1 799	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	4 412	12 489	1

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Aktiikapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	63 912	6 391	3 262 734	3 333 037
Aruandeaasta kasum (kahjum)			215 186	215 186
Muud muutused omakapitalis			1	1
31.12.2011	63 912	6 391	3 477 921	3 548 224
Aruandeaasta kasum (kahjum)			198 041	198 041
31.12.2012	63 912	6 391	3 675 962	3 746 265

Vt. Lisa 11

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS Sajakorpi 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Eesti hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ja seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

AS Sajakorpi kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1 alusel.

AS Sajakorpi kuulub kontserni ja on tütarettevõtte. 100% AS Sajakorpi aktsiatest kuulub Suomen Tekniset Harjat OY-le.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eurodes.

Peamised arvestuspõhimõtted, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke pangas (v.a. arvelduskrediit). Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil ning investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2012 on ümber hinnatud Eurodesse bilansipäeval kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a. nõudeid teiste samasse kontserni kuuluvate ettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Kui nõuete laekumine loetakse ebatõenäoliseks, kajastatakse allahindlust bilansireal "Ebatõenäoliselt laekuvad arved" ning vastavat kulu kasumiaruande real "Mitmesugused tegevuskulud".

Nõuded, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ning bilansist välja kantud.

"Nõuded emaettevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu" all on kajastatud nõuded samasse kontserni kuuluvate ettevõtete Sajakorpi OY, Saja GmbH, Saja Export UG ja Suomen Tekniset Harjat OY vastu.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kuludest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude kuluks kandmisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 640.- eurot. Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivara kasutuselevõtuga otseselt seonduvatest väljaminekutest. Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest

tulenevad allahindlused. Omatarbeks valmistatud põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis on võrdne tootmisomahinnaga. Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrares neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Kuluminorm määratakse igale materiaalse põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeest järgnevalt:

- maa: ei amortiseerita
- ehitised: 4–10% aastas
- masinad ja seadmed: 10–35% aastas
- arvutustehnika: 30–35% aastas
- muu materiaalne põhivara: 5–35% aastas

Individuaalselt oluliste või ebastandardsete objektide puhul määratakse amortisatsioonimäär igale varaobjektile eraldi, lähtudes konkreetse objekti eeldatavast kasulikust elueast.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenu asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikkust eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Põhivaraobjekti müügil või kasutuskõlbmatuks muutumisel kantakse objekt maha. Kasum või kahjum, mis on tekkinud materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest, kajastatakse müügi puhul kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikulude real, mahakandmise puhul real "Põhivara kulum ja väärtuse langus".

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised	10 - 25 aastat
Masinad ja seadmed	2,8 - 10 aastat
Arvutustehnika	2,8 - 3,3 aastat
Muu materiaalne põhivara	2,8 - 20 aastat

Finantskohustused

Pikaajaliste kohustustena on bilansis kajastatud kohustused, mille maksetähtaeg on hiljem kui üks aasta peale bilansikuupäeva. Ülejäänud kohustused on kajastatud lühiajalistena. Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, laenukohustused ning muud võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi.

Lühiajaliste kohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus tagasimaksed ning võimalikud allahindlused) ning neid kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas.

"Kohustused emettevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu" all on kajastatud kohustused samasse kontserni kuuluvate ettevõtete Sajakorpi OY, Saja GmbH, Saja Export UG ja Suomen Tekniset Harjat OY vastu.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna või kulude vähendusena nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna või kulude vähendusena enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub.

Ettevõtte kasutab sihtfinantseerimise brutomeetodit:

sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses ja toetuseks saadud summa kajastatakse kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse kirjele "muud äritulud".

Maksustamine

Eesti Vabariigis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt ning ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt

Seotud osapooled

AS Sajakorpiiga seotud osapoolteks on:

1. Emaettevõtte Suomen Tekniset Harjat OY

2. Samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted:

* Sajakorpi OY

* Saja GmbH

* Saja Export UG

3. Aktsiaseltsi tegevdirektor, juhatuse ja nõukogu liikmed

4. Eelnevas punktis nimetatud isikute poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted:

* Skartren OÜ

Tulud

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtusel. Müügitulu kajastab müüdud kaupade ja teenuste eest saadavaid summasid, millest on maha arvestatud hinnaalandid ja tagastatud kaubad.

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Tulud ja kulud on kasumiaruandes tasaarvestatud vaid juhul, kui need on tekkinud ühest ja samast või suuremast hulgast sarnastest tehingutest, mis ei ole eraldivõetuna olulised.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	1 206	130
Arvelduskontod	3 206	12 359
Kokku raha	4 412	12 489

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	40 662	40 662	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	79 993	79 993	0	0	4
Muud nõuded	2 331 203	291 401	1 457 002	582 800	
Laenunõuded	2 331 203	291 401	1 457 002	582 800	19
Ettemaksed	2 158	2 158	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	2 158	2 158	0	0	
Nõuded emattevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu	1 406 939	1 406 939	0	0	19
Kokku nõuded ja ettemaksed	3 860 955	1 821 153	1 457 002	582 800	

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	14 893	14 893	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	38 595	38 595	0	0	4
Muud nõuded	2 409 155	77 952	1 457 002	874 201	
Laenunõuded	2 331 203	0	1 457 002	874 201	19
Intressinõuded	77 952	77 952	0	0	19
Ettemaksed	1 490	1 490	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	1 490	1 490	0	0	
Nõuded emattevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu	878 259	878 259	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	3 342 392	1 011 189	1 457 002	874 201	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	41 289	0	17 860	0
Üksikisiku tulumaks	0	10 009	0	9 853
Erisoodustuse tulumaks	0	152	0	291
Sotsiaalmaks	0	18 384	0	18 341
Kohustuslik kogumispension	0	942	0	767
Töötuskindlustusmaksed	0	2 004	0	2 275
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	0	0	1 313	0
Ettemaksukonto jääk	38 704		19 422	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	79 993	31 491	38 595	31 527

Maksude ettemaksed vaata Lisa nr.3 ja Maksuvõlad vaata Lisa nr.8

Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tooraine ja materjal	130 007	173 193
Valmistoodang	121 413	94 382
Kokku varud	251 420	267 575

Juhatus otsustas 2012. a. lõpul hinnata alla lattu seisma jäänud materjale kogusummas 15 160,67 eurot. Samuti hinnati alla valmistoodangut, mis on osutunud müügikõlbmatuks ning saadetakse regranuleerimisele, kogusummas 61 966,38 eurot.

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Maa	Ehitised	Arvutid ja arvuti-süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	Kokku
31.12.2010									
Soetusmaksumus	21 666	520 459	2 243	898 619	900 862	7 715	0	0	1 450 702
Akumuleeritud kulum	0	-167 416	-452	-304 196	-304 648	-1 693	0	0	-473 757
Jääkmaksumus	21 666	353 043	1 791	594 423	596 214	6 022	0	0	976 945
Ostud ja parendused	0	7 696	0	15 433	15 433	0	2 600	2 600	25 729
Amortisatsioonikulu	0	-21 900	-674	-147 789	-148 463	-385	0	0	-170 748
31.12.2011									
Soetusmaksumus	21 666	528 155	2 243	908 337	910 580	7 715	2 600	2 600	1 470 716
Akumuleeritud kulum	0	-189 316	-1 126	-446 270	-447 396	-2 078	0	0	-638 790
Jääkmaksumus	21 666	338 839	1 117	462 067	463 184	5 637	2 600	2 600	831 926
Ostud ja parendused	0	0	2 800	67 558	70 358	0	0	0	70 358
Amortisatsioonikulu	0	-22 217	-743	-144 060	-144 803	-386	0	0	-167 406
Muud muutused			1		1				1
31.12.2012									
Soetusmaksumus	21 666	528 155	5 044	975 895	980 939	7 715	2 600	2 600	1 541 075
Akumuleeritud kulum	0	-211 533	-1 869	-590 330	-592 199	-2 464	0	0	-806 196
Jääkmaksumus	21 666	316 622	3 175	385 565	388 740	5 251	2 600	2 600	734 879

Lisa 7 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Arvelduslaen	316 287	316 287			2,45	EUR	07.11.2013
Krediitkaart	367	367				EUR	31.03.2013
Lühiajalised laenud kokku	316 654	316 654					
Laenukohustused kokku	316 654	316 654					

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Arvelduslaen	311 478	311 478			2,629	EUR	07.11.2012
Krediitkaart	940	940				EUR	16.01.2012
Lühiajalised laenud kokku	312 418	312 418					
Laenukohustused kokku	312 418	312 418					

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2012	31.12.2011
Maa	21 666	21 666
Ehitised	316 622	338 839
Masinaid ja seadmed	388 740	462 067
Muu materiaalne põhivara	5 251	6 754
Muud varad	2 600	2 600
Kokku	734 879	831 926

31.12.2012. a. seisuga on arvelduslaenu maksimaalne krediitilimiit 320 000.- eurot ning krediitkaardi MasterCard Business limiit 959.- eurot.

Seoses arvelduslaenuga on panga kasuks seatud kinnistule, asukohaga Pärnasalu põik 2, Saue linn, järgnevad hüpoteegid:

- I järjekorra hüpoteek summas 159 779,12 eurot
- II järjekorra hüpoteek summas 287 602,42 eurot
- kommertspant vallasvarale pandisummas 63 911,65 eurot.

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	331 638	331 638		
Võlad töövõtjatele	26 855	26 855		
Maksuvõlad	31 491	31 491		
Muud võlad	64	64		
Muud viitvõlad	64	64		
Võlad emaettevõttele ja teistele konsolideerimisgrupi ettevõtetele	339 317	339 317		
Kokku võlad ja ettemaksed	729 365	729 365		

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	157 636	157 636		
Võlad töövõtjatele	27 425	27 425		
Maksuvõlad	31 527	31 527		
Muud võlad	391	391		
Muud viitvõlad	391	391		
Saadud ettemaksed	24	24		
Muud saadud ettemaksed	24	24		
Võlad emaettevõttele ja teistele konsolideerimisgrupi ettevõtetele	287 664	287 664		
Kokku võlad ja ettemaksed	504 667	504 667		

Maksuvõlad vaata Lisa nr.4

Lisa 9 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	2 904 010	2 747 558
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	771 952	730 363
Kokku tingimuslikud kohustused	3 675 962	3 477 921

Lisa 10 Sihtfinantseerimine (eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2010	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks			
Külgharja tootmisliin	118 764	-29 691	89 073
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	118 764	-29 691	89 073
Kokku sihtfinantseerimine	118 764	-29 691	89 073
	31.12.2011	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2012
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks			
Külgharja tootmisliin	89 073	-29 691	59 382
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	89 073	-29 691	59 382
Kokku sihtfinantseerimine	89 073	-29 691	59 382

2009. aastal esitas AS Sajakorpi taotluse projektile EU30858 "Külgharja tootmisliin", mis on määruse nr. 44 kohaselt "tööstusettevõtja tehnoloogiainvesteeringu toetamise tingimused ja kord" summas 148 455.- eurot. Arvestusel on kasutatud brutomeetodit. Toetuse saaja tagab taotluse teostamisega seotud dokumentatsiooni ja materjalide säilitamise vähemalt 2025. aasta 31. detsembrini ning kohustub täitma kõiki STS-is ja Määruses sätestatud kohustusi ja tingimusi.

Arvestuspõhimõtete muudatuste mõju 2013. aastal on kajastatud lisas nr. 20.

Lisa 11 Aktsiakapital (eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Aktsiakapital	63 912	63 912
Aktsiate arv (tk)	1 000	1 000
Aktsiate nimiväärtus	63	63

Lisa 12 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Saksamaa	2 215 338	1 183 596
Soome	758 286	822 412
Eesti	216 170	227 208
Leedu	128 265	109 372
Läti	26 558	5 363
Rootsi	0	1 041 859
Belgia	0	155 428
Suurbritannia	0	47 683
Poola	0	10 241
Hispaania	0	7 656
Rumeenia	0	3 966
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	3 344 617	3 614 784
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Norra	0	90 138
Ameerika Ühendriigid	0	18 061
Island	0	8 867
Egiptus	0	8 021
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	0	125 087
Kokku müügitulu	3 344 617	3 739 871
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tehniliste harjade müük	3 344 617	3 739 871
Kokku müügitulu	3 344 617	3 739 871

2012. aastast on toimunud müügistrateegia muudatus võrreldes eelnevate aastatega. Kontserni otsuse põhjal toimub kaupade müük kõikidele välisklientidele peale Läti ja Leedu, läbi Saksamaal asuva kontserni ettevõtte Saja GmbH.

Lisa 13 Muud äritulud

(eurodes)

	2012	2011
Tulu sihtfinantseerimisest	29 691	29 691
Kasum muust müügist	0	3 000
Kokku muud äritulud	29 691	32 691

Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused (eurodes)

	2012	2011
Tooraine ja materjal	1 910 346	2 333 505
Energia	108 228	108 611
Elektrienergia	103 493	105 296
Soojusenergia	3 718	2 112
Kütus	1 017	1 203
Transpordikulud	12 608	8 564
Üür ja rent	7 458	0
Seadmete remont ja hooldus	37 667	33 083
Muud	3 545	3 845
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	2 079 852	2 487 608

Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	3 304	4 154
Mitmesugused bürookulud	11 869	9 772
Lähetuskulud	2 586	2 467
Koolituskulud	342	422
Riiklikud ja kohalikud maksud	455	455
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	0	2 337
Turustuskulud	144 017	141 582
Transpordi- ja tollikulud	105 509	106 263
Remondikulud	637	2 367
Side-, reklaami- ja kindlustuskulud	10 138	11 158
Muud	260 130	256 046
Kokku mitmesugused tegevuskulud	538 987	537 023

Lisa 16 Tööjõukulud (eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	349 158	329 348
Sotsiaalmaksud	122 900	117 503
Kokku tööjõukulud	472 058	446 851
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	19	20

Lisa 17 Muud ärikulud

(eurodes)

	2012	2011
Trahvid, viivised ja hüvitised	0	5
Muud	0	2 000
Kokku muud ärikulud	0	2 005

Lisa 18 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressitulud	69 944	69 941
Intressitulu hoiustelt	8	5
Intressitulu laenudelt	69 936	69 936
Intressikulud	-14 939	-18 227
Intressikulu laenudelt	-14 939	-18 227
Kokku finantstulud ja -kulud	55 005	51 714

Lisa 19 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Suomen Tekniset Harjat OY
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Soome
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Sajas Group
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Soome

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	0	19 199	0	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	3 738 141	320 119	3 287 414	287 664
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	2 546	0	0

2012	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	20 675	1 750
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	473 103	2 968 488
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	122 385	0

2011	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	6 158	840
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	321 276	1 999 345
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	108 464	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused	2012	2011
Arvestatud tasu	28 591	29 054

AS Sajakorpiga seotud osapoolteks on:

1. Emaettevõtte Suomen Tekniset Harjat OY
2. Samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted:
 - * Sajakorpi OY
 - * Saja GmbH
 - * Saja Export UG
3. Aktsiaseltsi tegevdirektor, juhatus ja nõukogu liikmed
4. Eelnevas punktis nimetatud isikute poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted:
 - * Skartren OÜ

Nõue samasse konsolideerimisgruppi kuuluvate ettevõtete vastu jaguneb järgmiselt:

2012

Kaup 1 406 938.-
 Laenu lühiajaline osa 291 400.-
 Laenu pikaajaline osa 2 039 803.-

2011

Kaup 878 259.-
 Intress 77 952.-
 Laenu pikaajaline osa 2 331 203.-

Saja GmbH-le antud pikaajalise laenu summas 2 331 203.- eurot, tagasimaksmise alguseks on 2013. aasta ning laenu tagastamise lõpptähtaeg on 31.12.2020.a. Laenu aastane intress on 3% ning laenu alusvaluutaks on euro. Intressi arvestatakse kord aastas. Laen on tagatiseta.

Lisa 20 Sündmused pärast bilansipäeva

Seoses RTJ 12 "Valitsusepoolne abi" muudatustega alates 2013. aastast, toimub alates 01.01.2013 arvestuspõhimõtete muudatus sihtfinantseerimise kajastamisel. Kuna AS Sajakorpi seni kasutatud brutomeetod ei ole enam lubatud, ei toimu alates 2013. aastast enam igakuist tuluks arvestamist. Selleks hetkeks veel tuludesse kandmata sihtfinantseerimise osa jääb täies mahus üles reale "Sihtfinantseerimine" hetkeni, kui on täidetud finantseerimisega kaasnenud tingimused ning kajastatakse sel hetkel kogusummas tuluna.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 16.05.2013

Aktsiaselts Sajakorpi (registrikood: 10570900) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
JAANUS EAMETS	Juhatuse liige	24.05.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaselts Sajakorpi ainuaktsionärile

Oleme auditeerinud Aktsiaselts Sajakorpi raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 5 kuni 20.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie vastupidisele auditiarvamusele.

Vastupidise arvamuse alus

Aktsiaselts Sajakorpi bilansis on seisuga 31. 12. 2012 kajastatud 3 738 142 € väärtuses nõudeid samasse konsolideerimisgruppi kuuluva SAJA GmbH vastu, millest 1 698 340 € on kajastatud lühiajalisena kirjel Nõuded ja ettemaksed ja 2 039 802 € pikaajalisena kirjel Nõuded ja ettemaksed. Laenunõudena (lisa 3) kajastatu on varasema äritegevuse käigus tekkinud nõudesummade reklassifitseerimise tulemus. Meile esitatud Saja GmbH 2012. aasta raamatupidamise aastaaruandes esitatu kohaselt moodustavad ettevõtte kohustused 31. 12. 2012 seisuga 4 932 706 € ja omakapital -2 179 195 €, kusjuures aktsiakapitali suuruseks on 25 000 €. Sellised finantsnäitajad viitavad meie hinnangul SAJA GmbH ärimudeli mittetoimivusele ja sealtkaudu ka suutmatusele oma finantskohustusi täita. AS Sajakorpi raamatupidamise aastaaruande Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed kohaselt on nõuded SAJA GmbH-le tagatiseta. Meie arvates tuleks eeltoodu valguses nimetatud nõuded alla hinnata, kajastada need kuludes ja moodustada sellest tingituna ka tingimuslike kohustuste reserv.

Vastupidine arvamus

Meie arvates, tingituna lõigus „Vastupidise arvamuse alus“ kirjeldatud asjaolude) märkimisväärsuse tõttu, ei kajasta kaasatud raamatupidamise aastaaruanne õiglaselt Aktsiaselts Sajakorpi finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Ann Närep

Vandeaudiitori number 310

Ann Närep Audiitorühing OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 102

J.Poska 4, Tallinn

27.05.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts Sajakorpi (registrikood: 10570900) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANN NÄREP	Vandeaudiitor	27.05.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 477 921
Aruandeaasta kasum (kahjum)	198 041
Kokku	3 675 962

Jätta kasum jaotamata.

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 477 921
Aruandeaasta kasum (kahjum)	198 041
Kokku	3 675 962

Jätta kasum jaotamata.

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Harja-, pintsli- ja luuatootmine	32911	3344617	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6596410
Faks	+372 6596525
E-posti aadress	saja.estonia@sajas-group.com
Veebilehe aadress	www.saja.ee